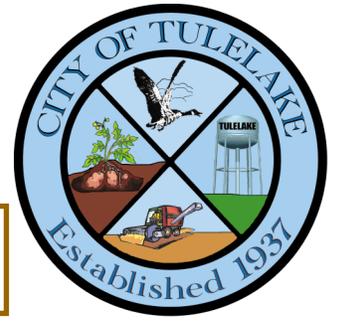




VOLUMEN 1, TEMA 44
SEPTIEMBRE 2024

Tulelake City Banner



Municipalidad 530-667-5522

Personal De La Ciudad:

WILL SARGENT
**DIRECTOR DE FINAN-
ZAS**

JOHN PEMBERTON
INSPECTOR DE EDIFICIOS

SARA LUSCOMBE
**TESORERA DE LA CIU-
DAD**

AISSA MARTINEZ
**SECRETARIA MUNICIPAL & SEC-
RETARIA ADMINIS-
TRATIVA DE LA
CIUDAD**

JENNY COELHO
**ADMINISTRADORA DEL AYUN-
TAMIENTO**

TRICIA PLASS
GESTORA DE BIBLIOTECA

CECILIA ALVARADO
**ADMINISTRADORA
ASISTENTE DE LA CIU-
DAD**

CHEWY PEREZ
DIRECTOR DE OBRAS PÚBLICAS

SAM FLORES, JR
ARTURO RAMIREZ
MARCO MEDINA
**EQUIPO DE OBRAS
PÚBLICAS**

SCOTT CARROLL
**ESTACIÓN DE BASURA & OBRAS
PÚBLICAS**

RIGO CHAVOLLA
**ASISTENTE DE LA
ÁREA DE QUEMA**

TOM HOY
JEFE DE POLICÍA

JOSE FISCAL
**DIRECTOR DE RESILI-
ENCIA**

BRANT MAUK
JORGE RUIZ
OFICIAL DE POLICÍA

TONY ROSS
PENSIONISTA JUBILADO

El Equinoccio de Otoño de 2024 será Jueves 22 de Septiembre

Las reuniones del Concejo Municipal se llevan a cabo cada 1er y 3er Martes del mes en el Ayuntamiento, 591 Main Street, a las 5:30PM. Se anima a todos a venir.

DÍA DE ELECCIÓN

El 5 de Noviembre de 2024 es el día de las elecciones! Deje que se escuche su voz, sea un votante educado e investigue antes de emitir su voto! Si no es un votante registrado, puede obtener un formulario de registro en la Oficina de Correos, el Ayuntamiento o en línea a través de la Secretaría de Estado de California (registertovote.ca.gov). Debe ser Ciudadano de los Estados Unidos, residente de California, no encarcelado, no en libertad condicional por la condena de un delito grave y tener al menos 18 años en el momento de la elección. Debe estar registrado al menos 15 días antes de una elección para ser elegible para votar en esa elección.



No olvides atrasar tu reloj una hora el Domingo 3 de Noviembre de 2024. Termina el horario de Verano!



TULELAKE BUTTE VALLEY FAIR

La 73.a Feria anual de Tulelake Butte Valley se llevará a cabo del 5 al 8 de Septiembre de 2024, donde celebraremos el tema "Donde el campo se encuentra con el Carnaval"! Ven y disfruta viendo los animales y visitando a tus amigos. Habrá una tarifa mínima de admisión de \$4 por persona, de Jueves a Sábado. Los niños menores de 5 años entran gratis y el Domingo la entrada será gratuita para todos. La feria está vendiendo pases de temporada de admisión por \$10 por persona. Las pulseras de Carnaval cuestan \$35 en preventa y \$45 en la puerta. Se puede comprar un pase de 4 días Carnaval ilimitado por \$85 (incluye una taza de recuerdo de 32 oz).



No te pierdas el homenaje en vivo a Los Eagles "One Of These Nights". Jueves, Septiembre 5, puertas abren a las 6:30, concierto empieza a las 7:30. Admisión general es de \$10. Travis Denning en vivo el Viernes, Septiembre 6. Las puertas abren a las 6pm y el show empieza a las 8pm, admisión general es de \$25. El Destruction Derby el Sábado 7 de Septiembre. Las puertas se abren a las 6 pm y el espectáculo comienza a las 7pm, Admisión general es de \$20.



El Desfile de la Feria de Tulelake Butte Valley será el Sábado 7 de Septiembre a las 12:00 del mediodía. Cualquiera puede participar en el desfile y mostrar su apoyo a la comunidad! Comuníquese con la Oficina de la Feria para obtener más información al 530-667-5312.

"Otoño la estación que nos enseña que el cambio puede ser hermoso." - Heather A. Stillufsen

REDUCCIÓN DE MOLESTIAS

Como propietario y/o arrendador, usted es responsable de mantener las hierbas, el zacate o los árboles que crecen en su propiedad. Las malas hierbas altas y el zacate se convierten en peligros de incendio muy rápidamente y se le citará si no se controlan. La Ciudad de Tulelake será muy estricta con todos los peligros de incendio, peligros para la salud y cualquier molestia pública dentro de la Ciudad. Como propietario o inquilino de una residencia, debe ser diligente en mantener su propiedad libre de estos peligros. Gracias!



"La vida comienza de nuevo cuando se pone fresco en el otoño" - F. Scott Fitzgerald

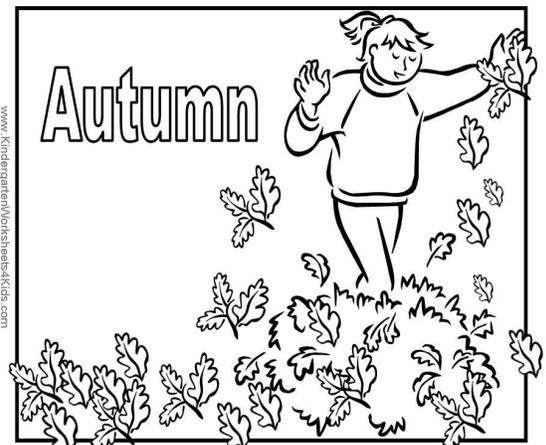
MEDIDORES DE AGUA

Los medidores de agua se leen entre el 17 y el 22 de cada mes. No estacione sus vehículos sobre los medidores en esa época del mes. Hace que sea difícil para el Equipo de Obras Públicas leerlos. Gracias!

Sistema de Utilidades

Actualizaremos el sistema en línea. Todos los que tengan una cuenta en línea tendrán que volver a registrar su cuenta. Los pagos únicos seguirán siendo los mismos. Más información próximamente.

Coloréame



MARCA TU CALENDARIO

2 de Septiembre: Día Laboral
 8 de Septiembre: Día de los Abuelos
 11 de Septiembre: Día Patriota
 22 de Septiembre: Comienza el Otoño
 14 de Octubre: Día de la Raza
 31 de Octubre: Halloween
 3 de Noviembre: Finaliza el Horario de Verano
 11 de Noviembre: Día de los Veteranos



HALLOWEEN SPOOKTACULAR

El comité de revitalización tendrá su 3er Halloween Spooktacular. Llevará acabó el 26 de Octubre de 4pm-8pm en la calle Main Street. Habrá un carnaval gratis para los niños además de vendedores y una casa embrujada. Admisión gratis para todos. Todos son bienvenidos!



SERVICIO DE AUTOBÚS - SAGE STAGE

El Sage Stage opera un autobús que hace un viaje de ida y vuelta los Jueves desde Alturas a Klamath Falls, con parada en Tulelake para recoger pasajeros. El autobús se detiene en el Mercado de Ross, ubicado en la esquina de E y Main Street. La tarifa regular de ida y vuelta es \$12.00. La tarifa con descuento es de \$9.00 ida y vuelta y está disponible para personas mayores, niños (de 0 a 12 años) acompañados de un adulto que pague la tarifa y personas discapacitadas que cumplan con los criterios de la ADA. El Sage Stage opera con reserva. Favor de llamar por lo menos con un día de anticipación para reservar su viaje. Se aceptan reservas para el mismo día o sin cita previa cuando sea posible, pero tenga en cuenta que el autobús no funcionará a menos una reserva confirmada. Para obtener más información o para reservar su lugar en el autobús, visite su sitio web en www.sagestage.com o puede llamar a su oficina al 530-233-6410.



ÁREA DE QUEMA

La área de quema cerrará el 18 de Noviembre de 2024:
ABIERTO: Viernes, Domingo y Lunes 12:00pm - 5:00pm
 Sábado 10:00am - 3:00pm
CERRADO: Martes, Miércoles y Jueves
 Recuerde que la Área de Quema es solo para residentes de la Ciudad y debe usarse solo para recortes de jardín! No arroje basura doméstica en la Área de Quema. Gracias!

HORARIO DEL ESTACIÓN DE BASURA

La Ciudad de Tulelake está operando el Estación de Basura, ubicada en County Road 95001 (Sur de Stateline Road, Oeste de Sheepy Ridge Trailer Park)
Abierto: Jueves, Viernes & Sábado
Horas: 11:00am a 4:00pm
Cerrado: Domingo, Lunes, Martes, Miércoles & Vacaciones Observadas en la Ciudad



Tulelake Cornerstone Senior Advocacy

Una nueva organización sin fines de lucro a sido formada para ayudar a las personas mayores de la área de Tulelake. Esta organización esta con el propósito de tomar los servicios que TEACH estaba proviniendo. Van a tener una venta de burritos de desayuno para recaudar fondos. Sera Sábado 7 de Septiembre de 7am-11am(o hasta agotar) en Lulu's Café. Cual quiere pregunta por favor de comunicarse con Kailee Wood (801)372-9400

*"Los árboles están a punto de mostrarnos lo hermoso que es dejar ir a las cosas muertas."
 -Desconocido*



LICENCIAS PARA PERROS

Un último recordatorio de que se deben obtener licencias para perros para TODOS los perros dentro de los límites de la Ciudad. Las licencias para perros ahora se consideran tardías. Todos los perros deben tener un comprobante de vacunación contra la rabia antes de que se emita una licencia. No tener una licencia para perros es una violación de la Ordenanza de la Ciudad 6.04 y se emitirá una Citación Administrativa de no menos de \$25.00 ni más de \$500.00, por cada violación, a cualquier persona que no cumpla.



A medida que la escuela vuelve a sesión recuerde de estar consiente de sus alrededores especialmente en intercesiones y paso de peatones .



HORARIO DEL AYUNTAMIENTO

Abierto: Lunes-Jueves: 8:00am a 5:00pm
Cerrado para el almuerzo de 12:00pm a 1:00pm
Cerrado: Viernes, Sábado & Domingo

Pago de Utilidades

El Ayuntamiento puede procesar pagos automáticos cada 10 del mes para su factura de servicios públicos. No se pierda un pago, venga y llene una solicitud. ¿Sabías que si pagas todo el año por adelantado obtienes un 10% descuento? Si tienen alguna pregunta por favor pasen o denos una llamada (530) 667-5522

Rincón de los Miembros del Consejo

Miembros del Ayuntamiento:
Tom Cordonier: Alcalde
Bryan Hendricks : Alcalde Interino
Teresa Williams: Miembro del Consejo
Henry Ebinger : Miembro del Consejo
Julia Pena-Larsen: Miembro del Consejo



NOTICIAS DE LA BIBLIOTECA

Hemos tenido un Verano divertido en la biblioteca. Hubo Summer Storytime todos los Miércoles de Junio hasta el fin de mes de Julio, tuvimos hora de cuento para los niños hasta el 3er grado. Leímos hicimos manualidades y comimos bocadillos! Incluso vino un perico de verdad a visitarnos! También tuvimos para nuestros estudiantes mas grandes de edad un programa de lectura Reading Bingo. Los estudiantes marcaban su tarjeta al terminar su libro, pudimos premiar a 8 lectores con un certificado para obtener una pulsera de Carnaval en la feria de Tulelake Butte Valley! Lo cuales fueron donados por Paul Maurer Carnaval. Si tienes medicinas o agujas que necesitas que deshacerte de, la librería tiene suministros de Med-Project <https://med-project.org/> . Puedes pasar por un contenedor desechable para mandarlo por correo.



HORARIO DE LA BIBLIOTECA

Lunes a Miércoles
 12:00pm - 5:00pm



DMV Noticias

Debido a recorte de fondos la oficina de DMV en Tulelake no estará abierta, hasta nuevo aviso. Todas las preguntas y comentarios por favor de contactar al DMV directamente al 1-800-777-0133 o visita su sitio web www.dmv.ca.gov

HORARIO DE RECOGIDA DE BASURA EN VACACIONES

La basura se recogerá en estos días durante las vacaciones:

2 de Septiembre: Día Laboral
 Recogido el Martes, 3 de Septiembre
14 de Octubre: Día de la Raza
 Recogido el Martes, 15 de Octubre
28 de Noviembre: Acción de Gracias
 Recogido el Miércoles, 27 de Noviembre
 Por favor, asegúrese de poner todas sus bolsas de basura en el bote. Es posible que cualquier cosa que no esté en la lata no se recoja o se le cobrará un cargo adicional en su factura.



CONSERVACIÓN DEL AGUA

Continúe monitoreando su consumo de agua. A medida que termina el Verano, ahorrar agua no está directamente en nuestras mentes, pero todavía estamos en una sequía.

El otoño y el clima más fresco están regresando a la cuenca. Los agricultores están comenzando de nuevo lo que parece ser una cosecha abundante. Los niños han regresado a la escuela para otro año de aprendizaje, así que tenga cuidado al conducir por la ciudad mientras nuestros estudiantes se dirigen hacia y desde la escuela. El monumento a los veteranos se ve muy bien con el nuevo monumento y los ladrillos dedicados. Todavía estás a tiempo de honrar a tu veterano favorito con un ladrillo. El verano fue un zumbido de actividades aquí en Tulelake. La biblioteca tuvo una gran participación para el programa de lectura, con grandes cuentos, manualidades y bocadillos para todos. El Shindig fue otro éxito— Gracias Lydia Gil. La nueva organización Cornerstone Senior Advocacy está ganando impulso y tuvo una fantástica cena en el edificio Home EC en los terrenos de la feria. Échales un vistazo, Estamos llenando un vacío aquí en la ciudad con la pérdida de nuestro programa para personas mayores y centro de recursos.

La feria se acerca rápidamente, Prepárate para divertirse, emoción y grandes conciertos. Esperamos verlos a todos en la feria. El Comité Cultural y las partes interesadas están trabajando en la fase I, se espera que el proceso esquemático se complete este otoño para el Centro de Visitantes Culturales. El Comité de Revitalización está en las etapas de planificación para otro gran evento Halloween Spooktacular. Feliz otoño para todos!
 -Alcalde Tom